

Informe Escolar de Rendición de Cuentas del Ciclo Escolar 2014-15 Publicado en el Ciclo Escolar 2015-16



ESCUELA PRIMARIA JOHN A. OTIS

621 E 18th Street National City, CA 91950

(619) 336-8800 · Fax (619) 336-8855

Director, Felipe De La Peña

www.nsd.us

CDS Code 37-6822160 38756

**NATIONAL
SCHOOL DISTRICT**
1500 N Avenue
National City, CA
91950



Acerca de este SARC

A más tardar el 1 de febrero de cada año, todas las escuelas de California están obligadas por la ley estatal a publicar el Informe de Rendición de Cuentas Escolar (School Accountability Report Card, SARC) El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. De conformidad con la Fórmula de Financiamiento de Control Local (Local Control Funding Formula, LCFF), todas las agencias locales de educación (Local Educational Agency, LEA) están obligadas a elaborar un Plan de Rendición de Cuentas de Control Local (Local Control Accountability Plan, LCAP) que describa cómo pretenden cumplir los objetivos anuales específicos para cada escuela para todos los estudiantes, con actividades específicas para tratar las prioridades locales y estatales. Además, los datos que se provean en un LCAP deben ser coherentes con los datos que se provean en el SARC.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, consulte la página web sobre el SARC que mantiene el Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para obtener más información sobre la LCFF o el LCAP, consulte la página web sobre la LCFF de la página web de CDE en <http://www.cde.ca.gov/fq/aa/lc/>.
- Para obtener información adicional sobre la escuela, los padres y los miembros de la comunidad deben ponerse en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre DataQuest que mantiene el CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> y contiene información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con respecto al distrito, al condado y al estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para el rendimiento de cuentas (por ejemplo, datos sobre las pruebas, matriculación, graduados de la preparatoria, estudiantes que abandonan sus estudios, inscripciones en cursos, personal y datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua).

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, las bibliotecas y otros lugares públicos permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet pueden incluir el horario de apertura, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la

disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en la computadora y la capacidad para imprimir documentos.



Acerca de esta escuela

En la Escuela John Otis creemos en un ambiente seguro y favorable al aprendizaje. Nosotros activamente participamos con los padres de familia y la comunidad para crear un medio ambiente ideal para todos los estudiantes. Nosotros proveemos bases sólidas para los estudiantes en lectura, escritura, solución de problemas y escritura. El logro de cada estudiante es una prioridad.

Creemos que

- Todos los alumnos aprenderán.
- El éxito estudiantil es responsabilidad de todos.
- La diversidad cultural de nuestra comunidad enriquece las oportunidades de aprendizaje.

Misión de la Escuela John A. Otis

La misión del personal escolar, los alumnos, los padres de familia y la comunidad de la Escuela John A. Otis es alcanzar el potencial académico, físico y emocional óptimo para cada alumno. Trabajamos en cooperación, en un ambiente de aprendizaje positivo que apoya nuestra convicción de que la educación tiene valor.

La Escuela John A. Otis mantiene un ambiente seguro y ordenado que ofrece un clima agradable y eficiente en el cual la tecnología actual refuerza las metas educativas. Nosotros visualizamos a la Escuela John A. Otis como una parte integral de nuestra comunidad.

Mensaje del director, Felipe De La Peña

“La Escuela John A. Otis, en una alianza con los padres de familia y la comunidad, mantendrá altas normas educativas para todos los alumnos por medio de ofrecer un ambiente de aprendizaje ejemplar, a fin de preparar académicamente a nuestros alumnos para un futuro exitoso”. Como afirma la declaración de nuestra misión, todo el personal escolar tiene el compromiso de lograr esta meta.

**Formamos
estudiantes
exitosos
HOY...**

MESA DIRECTIVA

Brian Clapper, Presidente
Maria Dalla, Secretaria
Bárbara Ávalos, Vocal
Maria Betancourt-Castañeda, Vocal
Alma Sarmiento, Vocal

ADMINISTRACIÓN

**Chris Oram, Ed.D.,
Superintendente**
**Paula Jameson-Whitney,
Vicesuperintendente de
Servicios Educativos**
**Chris Carson,
Vicesuperintendente de
Servicios Administrativos**
**Cynthia Frazee,
Vicesuperintendente de
Recursos Humanos**

Contenido

Matrícula — grado y grupo	2
Maestros	2
Libros de texto adoptados	3
Programas educativos	3
Instalaciones escolares	4
Resultados de CAASPP - Todos los estudiantes	4
Resultados de CAASPP - Lengua y literatura en inglés	5
Resultados de CAASPP - Matemáticas	7
Participación de Padres	10
Ambiente escolar	11
Finanzas escolares	12
Capacitación profesional	12

Informe Escolar

Desde que California adoptó los Estándares Estatales Básicos Comunes, nuestras prácticas educacionales han cambiado para satisfacer las necesidades de los nuevos estándares. El personal docente continuará participando en desarrollo profesional que aumentará los conocimientos necesarios para enseñar los nuevos estándares. Los Estándares Estatales Básicos Comunes asegurarán que todos los estudiantes estén preparados a ingresar a la universidad o listos para una carrera profesional cuando se gradúen de la escuela secundaria. Los estándares están diseñados para fomentar el buen razonamiento y el aprendizaje de nuestros alumnos. Nuestras expectativas continuarán siendo rigurosas y nuestro objetivo es que todos nuestros estudiantes alcancen el éxito.

Hemos establecido un plantel seguro utilizando el modelo Intervención y Apoyo Conductual Positivo (PBIS, por sus siglas en inglés). Nuestros estudiantes y miembros del personal conocen la importancia de ser responsable, respetuoso y seguro. Estamos muy orgullosos de nuestra escuela y su continuo progreso en el logro académico y general.

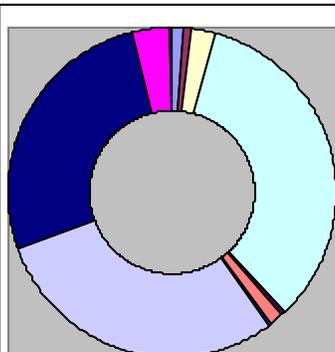
Alianzas con la Escuela John Otis

Estamos aliados con la Granja Stein que ayuda a los alumnos a forjar experiencias prácticas en el área de agricultura, ecología y conservación del agua. Nuestra alianza con Conectores al Océano incluye paseos educacionales en los grados de 4° a 6° y junto con los paseos de campo Conectores al Océano proporcionan las lecciones que se imparten dentro y fuera de los salones. Las lecciones están planeadas para enseñarse una detrás de otra, comenzando con Exploración de la Tortuga de Mar en el 4° Grado. En 5° grado, los estudiantes aprenden sobre la Exploración de la Ballena de California y terminan en 6° grado con lección Aves y Habitat. Además Otis está aliada con el Hospital Infantil Rady y el Programa Rutas Seguras a la Escuela, este programa promueve el hacer conciencia sobre la seguridad del camino a la escuela. La Escuela John Otis también se ha asociado con los Servicios de Tránsito Metropolitano que proporciona una asamblea sobre "Seguridad Primero" enseñando a nuestros estudiantes la importancia de llevar un casco al montando una bicicleta o un scooter.

Matrícula de estudiantes por grado — 2014-15

Grado escolar	Matrícula
kindergarten	79
1er año	54
2o año	68
3o año	66
4o año	68
5o año	56
6o año	65
Matrícula total	456

Matrícula estudiantil por grupo — 2014-15



- Negros o afroestadunidenses 2.6%
- Asiáticos 2.6%
- Filipinos 5.0%
- Hispanos o latinos 84.9%
- Nativos de Hawaiian u otra isla del Pacífico 0.44%
- Blancos 3.7%
- Dos o más razas 0.66%
- Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos 73.4%
- Estudiantes de inglés como segunda lengua 66.5%
- Estudiantes con discapacidades 8.9%
- Jóvenes bajo cuidado adoptivo temporal 0.9%

A. Condiciones del aprendizaje

Prioridad estatal: básica

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal básica - prioridad 1:

- el grado en el que los maestros son asignados correctamente y poseen acreditación completa en las materias y para los estudiantes que están enseñando;
- los alumnos tienen acceso a materiales didácticos de conformidad con los estándares; y
- las instalaciones escolares se mantienen en buenas condiciones.

Acreditación de los maestros

Maestros	Escuela			Distrito
	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16
Con acreditación completa	21	19	19	236
Sin acreditación completa	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con acreditación completa)	0	0	0	

Asignación incorrecta de maestros y plazas vacantes

Indicadores	2013-14	2014-15	2015-16
Asignación incorrecta de maestros de inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas*	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: Las "asignaciones incorrectas" se refiere al número de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, materia, grupo de alumnos, etc. El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las cantidad de asignaciones incorrectas de maestros que de inglés como segunda lengua.

Materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados — 2014-15

Ubicación de las clases	% de clases en las que se enseñan las materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados	% de clases en las que se enseñan las materias básicas impartidas por maestros no altamente acreditados
En esta escuela	100%	0%
Todas las escuelas del Distrito	100%	0%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100%	0%

Nota: las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40% o más en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39% o menos en el programa de comidas gratis o a precio reducido.



Escuela Primaria John A. Otis

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos—Año más reciente

Año y mes en que se recopiló la información: 12 de agosto de 2015

Materia	Niveles escolares	Libros de texto y materiales didácticos	Adopción reciente	Por ciento de estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura y Lenguaje	K-6 Ed. Esp. K-3 Ed. Esp. 4-6	Houghton-Mifflin Sopris West Read Well Sopris Read Well	2003/2004 2010-2011 2010-2011	0%
Matemáticas	K-6	<i>Houghton Mifflin Harcourt Go Math !</i>	2015/2016	0%
Ciencia	K-6	McGraw-Hill — (Eng.) CA Science (Span.) CA Ciencia	2008/2009	0%
Historia/Ciencias Sociales	K-6	H. M. Harcourt <i>Reflections</i>	2007/2008	0%
Desarrollo del Idioma Inglés	K-6	E. L. Achieve Systematic ELD	2014/2015	0%



Programa Educativo

Todas las prácticas educativas y curriculares en John A. Otis se basan en los Estándares Estatales Básicos Comunes de California. Los alumnos reciben instrucción directa, e instrucción enfocada en todas las áreas académicas. El personal docente de Otis ha fijado objetivos altos para la escuela, prácticas educativas basadas en la investigación, y evaluaciones continuas que impulsan la instrucción.

La instrucción es diferenciada para satisfacer las necesidades académicas de nuestros alumnos. Los maestros utilizan metodología que mejora el rendimiento académico a través de grupos pequeños. Los Programas como SuccessMaker, Star Reading, e Imagine Learning incrementan el crecimiento académico de los estudiantes. Nuestros alumnos participan directamente en su programa didáctico debido a que nuestro experto profesorado implementa las mejores prácticas educativas.

Nuestra meta es el éxito para todos los estudiantes. Impartimos instrucción diferenciada a todos los grupos escolares. Otis utiliza evaluaciones guiadas por los estándares en lectura y matemáticas que identifican los estudiantes que necesitan ayuda extra y preparan material educativo para los grupos que requieren ayuda en determinadas habilidades. Instrucción adicional es proporcionada por la especialista en lengua y literatura o la maestro de recursos. Los Maestros auxiliares también prestan apoyo al programa de intervención después de clases.



Estado de las reparaciones en las instalaciones escolares - Año más reciente

El plantel escolar principal de John Otis fue construido en 1927. Desde nuestra inauguración, se han abordado las siguientes renovaciones o mejoras a grande escala:

Resumen de la inspección más reciente - Año más reciente

Sistema inspeccionado	Bueno	Adecuado	Malo	Reparación necesaria y acción tomada o planificada
La inspección más reciente al plantel escolar; se realizó el 5 de octubre de 2015 para determinar el buen estado de las instalaciones escolares. (No se encontraron deficiencias.)				
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/ sistemas mecánicos, desagües	X			
Interior: Superficies interiores	X			
Limpieza: limpieza general e infestaciones de insectos/alimañas	X			
Eléctrico: sistemas eléctricos	X			
Baños/bebederos: : baños, lavamanos/bebederos	X			
Seguridad: seguridad contra incendios y materiales peligrosos	X			
Estructural: daños estructurales, techos	X			
Exterior: patios de recreo, escuela, terrenos de la escuela, ventanas/puertas/rejas/portones/cercas	X			

Clasificación general de las instalaciones escolares

Calificación General	Ejemplares	Buenas	Adecuadas	Malas
		X		

Informe Escolar

- 1997— 1999 Se agregaron salones portátiles para ayudar a la reducción de alumnos por salón.
- 2006 — Escenario renovado
- 2006 — Iluminación en el estacionamiento
- Constante — Se da mantenimiento regular a la escuela con pintura nueva, flores, césped y equipos de juego en el patio de recreo.

La escuela John A. Otis tiene 22 salones regulares y 16 edificios portátiles. Hay cinco computadoras en cada salón de kindergarten a tercer grado, y un promedio de 9 computadoras en cada uno de nuestros salones de cuarto a sexto grado.



Nuevos proyectos escolares

El nuevo proyecto de construcción escolar financiado por fondos de bonos locales (Medida N) fue completado durante el verano del año escolar 2015-16. Los proyectos incluyen la adición de aparatos de aire acondicionado en todas las aulas y sala de usos múltiples así como la actualización de la capacidad eléctrica de cuatro escuelas. Además, se reemplazó completamente el cableado de fibra óptica de red del distrito y se hizo una reconfiguración completa de la red para tener capacidad a mayor velocidad y mayor amplitud de banda de la red de comunicación.



Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del Distrito se asegura que se realicen de manera oportuna las reparaciones necesarias para conservar la escuela en buen estado y funcionamiento. Se usa un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente, y para que se dé preferencia a las reparaciones de emergencia.



Proceso y horario de limpieza

Hemos hecho un esfuerzo concienzudo por ofrecer un ambiente escolar limpio y atractivo. Se anima a los alumnos a estar orgullosos de su escuela y a mantener el plantel limpio.

La Mesa Directiva del Distrito ha aprobado normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Hay un resumen de estas normas en la dirección escolar o en la oficina de mantenimiento del distrito. La directora trabaja diariamente con el personal de limpieza para crear horarios de limpieza que garanticen una escuela limpia y segura.



B. Resultados de los estudiantes

Prioridad estatal: Logro de los estudiantes

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal en cuanto al logro de los estudiantes.

- Statewide assessments (i.e., California Assessment of Student Performance and Progress [CAASPP], Science California Standards Tests).

Resultados de la Evaluación de California del Rendimiento y Progreso de todos los estudiantes 2014-15

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron los estándares del estado		
	Escuela	Distrito	Estado
Lengua y literatura en inglés (ELA)/ nivel de lectoescritura (Grados 3° a 6°)	37%	36%	44%
Matemáticas (Grados 3° a 6°)	23%	25%	33%

Los porcentajes no se calculan cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Los porcentajes no se calculan cuando la cantidad

Escuela Primaria John A. Otis

Resultados de la evaluación CAASPP – Lengua y literatura en inglés (ELA) Desagregados por grupos de estudiantes, Grados 3-6 – 2014-15

Lengua y literatura en inglés – Tercer grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	74	69	93.2%	41.0%	28.0%	26.0%	6.0%
Hombres	74	34	45.9%	47.0%	24.0%	26.0%	3.0%
Mujeres	74	35	47.3%	34.0%	31.0%	26.0%	9.0%
Negros o afroestadounidenses	74	4	5.4%	--	--	--	--
Filipinos	74	2	2.7%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	74	59	79.7%	41.0%	32.0%	24.0%	3.0%
Blancos	74	3	4.1%	--	--	--	--
Dos o más razas	74	1	1.4%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	74	54	73.0%	39.0%	24.0%	30.0%	7.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	74	37	50.0%	54.0%	27.0%	19.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	74	4	5.4%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Lengua y literatura en inglés – Cuarto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	68	68	100.0%	41.0%	29.0%	21.0%	9.0%
Hombres	68	28	41.2%	54.0%	21.0%	14.0%	11.0%
Mujeres	68	40	58.8%	33.0%	35.0%	25.0%	8.0%
Negros o afroestadounidenses	68	1	1.5%	--	--	--	--
Asiáticos	68	2	2.9%	--	--	--	--
Filipinos	68	4	5.9%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	68	58	85.3%	43.0%	28.0%	22.0%	7.0%
Nativos de Hawai u otra isla del Pacífico	68	1	1.5%	--	--	--	--
Blancos	68	2	2.9%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	68	56	82.4%	41.0%	32.0%	20.0%	7.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	68	36	52.9%	58.0%	33.0%	8.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	68	4	5.9%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Informe Escolar

Resultados de la evaluación CAASPP – Lengua y literatura en inglés (ELA) Desagregados por grupos de estudiantes, Grados 3-6 – 2014-15

Lengua y literatura en inglés – Quinto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	59	57	96.6%	40.0%	28.0%	21.0%	11.0%
Hombres	59	32	54.2%	41.0%	31.0%	19.0%	9.0%
Mujeres	59	25	42.4%	40.0%	24.0%	24.0%	12.0%
Negros o afroestadounidenses	59	2	3.4%	--	--	--	--
Asiáticos	59	1	1.7%	--	--	--	--
Filipinos	59	3	5.1%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	59	49	83.1%	43.0%	24.0%	22.0%	10.0%
Blancos	59	2	3.4%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	59	47	79.7%	40.0%	30.0%	21.0%	9.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	59	29	49.2%	66.0%	31.0%	3.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	59	10	16.9%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Lengua y literatura en inglés – Sexto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	69	66	95.7%	20.0%	27.0%	41.0%	12.0%
Hombres	69	40	58.0%	23.0%	28.0%	35.0%	15.0%
Mujeres	69	26	37.7%	15.0%	27.0%	50.0%	8.0%
Negros o afroestadounidenses	69	3	4.3%	--	--	--	--
Asiáticos	69	3	4.3%	--	--	--	--
Filipinos	69	4	5.8%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	69	56	81.2%	20.0%	27.0%	46.0%	7.0%
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	69	56	81.2%	20.0%	30.0%	38.0%	13.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	69	25	36.2%	32.0%	56.0%	12.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	69	9	13.0%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Escuela Primaria John A. Otis

Resultados de la evaluación CAASPP – Lengua y literatura en inglés (ELA) Desagregados por grupos de estudiantes, Grados 3-6 – 2014-15

Matemáticas – Tercer grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	74	72	97.3%	43.0%	29.0%	25.0%	3.0%
Hombres	74	35	47.3%	43.0%	31.0%	26.0%	0.0%
Mujeres	74	37	50.0%	43.0%	27.0%	24.0%	5.0%
Negros o afroestadounidenses	74	4	5.4%	--	--	--	--
Filipinos	74	2	2.7%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	74	62	83.8%	45.0%	31.0%	24.0%	0.0%
Blancos	74	3	4.1%	--	--	--	--
Dos o más razas	74	1	1.4%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	74	56	75.7%	38.0%	32.0%	27.0%	4.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	74	39	52.7%	56.0%	31.0%	13.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	74	4	5.4%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Matemáticas – Cuarto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	68	68	100.0%	38.0%	41.0%	15.0%	6.0%
Hombres	68	28	41.2%	43.0%	39.0%	11.0%	7.0%
Mujeres	68	40	58.8%	35.0%	43.0%	18.0%	5.0%
Negros o afroestadounidenses	68	1	1.5%	--	--	--	--
Asiáticos	68	2	2.9%	--	--	--	--
Filipinos	68	4	5.9%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	68	58	85.3%	40.0%	41.0%	14.0%	5.0%
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	68	1	1.5%	--	--	--	--
Blancos	68	2	2.9%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	68	56	82.4%	38.0%	43.0%	16.0%	4.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	68	36	52.9%	56.0%	39.0%	6.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	68	4	5.9%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Informe Escolar

Resultados de la evaluación CAASPP – Lengua y literatura en inglés (ELA) Desagregados por grupos de estudiantes, Grados 3-6 – 2014-15

Matemáticas – Quinto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	59	58	98.3%	43.0%	41.0%	7.0%	9.0%
Hombres	59	32	54.2%	38.0%	47.0%	6.0%	9.0%
Mujeres	59	26	44.1%	50.0%	35.0%	8.0%	8.0%
Negros o afroestadounidenses	59	2	3.4%	--	--	--	--
Asiáticos	59	1	1.7%	--	--	--	--
Filipinos	59	3	5.1%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	59	50	84.7%	44.0%	40.0%	8.0%	8.0%
Blancos	59	2	3.4%	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	59	48	81.4%	48.0%	35.0%	8.0%	8.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	59	30	50.8%	70.0%	30.0%	0.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	59	10	16.9%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Matemáticas – Sexto grado

Grupos de estudiantes	Matrícula total	Cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes que presentaron las pruebas	Porcentaje de estudiantes en nivel 1* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 2* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 3* de rendimiento	Porcentaje de estudiantes en nivel 4* de rendimiento
Todos los estudiantes	69	67	97.1%	34.0%	39.0%	24.0%	3.0%
Hombres	69	41	59.4%	34.0%	32.0%	29.0%	5.0%
Mujeres	69	26	37.7%	35.0%	50.0%	15.0%	0.0%
Negros o afroestadounidenses	69	3	4.3%	--	--	--	--
Asiáticos	69	3	4.3%	--	--	--	--
Filipinos	69	4	5.8%	--	--	--	--
Hispanos o latinos	69	57	82.6%	37.0%	39.0%	23.0%	2.0%
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	69	56	81.2%	36.0%	38.0%	25.0%	2.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	69	25	36.2%	60.0%	36.0%	4.0%	0.0%
Estudiantes con discapacidades	69	9	13.0%	--	--	--	--

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes. Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron las pruebas incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, esta no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

- Nivel 1 = Estándar no cumplido,
- Nivel 2 = Estándar apenas cumplido,
- Nivel 3 = Estándar cumplido,
- Nivel 4 = Estándar excedido

Escuela Primaria John A. Otis

Pruebas de los Estándares Académicos de California en ciencias – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel competente o avanzado (que cumple o supera los estándares del estado)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Ciencias (5.º grado)	36%	54%	35%	37%	48%	41%	59%	60%	56%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Resultados de las Pruebas de los Estándares Académicos de California por grupo de estudiantes en ciencias - 2014–15

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel competente o avanzado
Todos los estudiantes en la Agencia Local de Educación	41%
Todos los estudiantes en la escuela	35%
Niños	36%
Niñas	33%
Filipinos	0%
Hispanos o latinos	36%
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	33%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	0%
Estudiantes con discapacidades	0%

Nota: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Prioridad estatal: Otros resultados de los estudiantes

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal en cuanto a otros resultados de los estudiantes - prioridad 8:

- resultados de los estudiantes en educación física.



Resultados del examen de aptitud física de California (California Physical Fitness Test) - 2014-15

Grado	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron 4 de 6 estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron 5 de 6 estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron 6 de 6 estándares de aptitud física
5º	10.3%	15.5%	20.7%

Nota: Los porcentajes no se calculan cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Informe Escolar

VOLUNTARIOS



C. Participación

Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal en cuanto a la participación de los padres - prioridad 3:

- los esfuerzos que el distrito escolar hace para procurar la contribución de los padres en la toma de decisiones para el distrito escolar y cada escuela.

Oportunidades de participación para los padres

Nombre de la persona encargada: Evelyn Sanchez

Teléfono de la persona encargada: (619) 336-8800

Alianzas entre la escuela y el hogar:

- Lecciones del programa de matemáticas "Go Math!"
- Boletín para las familias de los alumnos
- SuccessMaker-Programa de lectura y matemática en línea
- Organización de Padres y Maestros (PTO)
- Festivales de otoño y primavera
- Juntas mensuales con los padres de familia
- Capacitación para padres de familia
- Programa de Rutas Seguras a la Escuela
- Almuerzo para voluntarios
- Educación acerca de la salud para padres de familia
- Página Web en Internet (incluye la tarea de la semana y noticias de lo que ocurre en la escuela)
- Boletines mensuales
- Consejo escolar
- Comité Consultativo de Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua
- Consejo Escolar
- Énfasis en Ciencia

Prioridad Estatal: Clima escolar

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal acerca del clima escolar - prioridad 6:

- índices de suspensión de estudiantes;
- índices de expulsión de estudiantes; y otras medidas locales relacionadas con la sensación de seguridad.

Clima para el aprendizaje

Los programas y prácticas escolares que fomentan un ambiente de aprendizaje positivo son los siguientes:

- Consejo estudiantil
- Programa de conducta positiva

- Programa de disciplina y pacifistas en la escuela
- Campamento para sexto grado
- Norma de Cero tolerancia
- Uniformes escolares obligatorios
- Norma de tareas
- Programa "Sólo di no"
- Ayuda con uniformes
- Reconocimiento académico y de conducta
- Asambleas de motivación
- Actividades multiculturales que fomentan la autoestima
- Evento escolar "Pasta for Pennies"
- Programa "Jump for Heart"
- Actividades de sexto grado
- Programas de otoño y primavera
- Asambleas de incentivo para la asistencia
- Ligas deportivas a la hora del almuerzo
- Asamblea de reconocimiento a estudiantes en la lista de honor
- Asambleas Anti-bullying
- Programa antes y después de escuela R.E.A.C.H dirigido por YMCA
- Laboratorio rodante de computadoras

Nuestros sistemas de circulación y catálogo de la biblioteca están computarizados y conectados con la Biblioteca Pública de National City. Los alumnos pueden usar un catálogo en línea para consultar la disponibilidad de libros en su biblioteca escolar.

Seguridad escolar

Plan de seguridad SB187

Fecha de última actualización del plan: febrero de 2015

Fecha en que el plan se presentó al personal: febrero de 2015

El Plan completo de seguridad escolar incluye datos sobre la delincuencia escolar, procedimientos para una escuela segura y acatamiento de la ley, incluidos: (1) informes de abuso infantil, (2) respuesta en caso de desastre, (3) normas de suspensión y expulsión, (4) información a maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta escolar que prohíben ropa relacionada con pandillas, (7) procedimientos para el ingreso y egreso seguros de la escuela, (8) procedimientos para garantizar un ambiente seguro y ordenado propicio para el aprendizaje y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados de conformidad con los Artículos 35291 y 35291.5 del Código de Educación. En cada escuela hay una copia del plan que está disponible para la inspección del público en general. Nuestro personal escolar tiene el compromiso de mantener un ambiente de aprendizaje seguro y atractivo para nuestros alumnos. El Plan global del distrito para emergencia o desastre tiene el fin de ofrecer seguridad a los alumnos, maestros y familias en caso de que suceda alguna situación inesperada y perturbadora.

Hemos trabajado con el Distrito y el departamento de policía local para crear nuestro propio plan escolar. Tenemos simulacros de incendio mensuales y simulacros de terremoto y de desconocidos en el plantel cada trimestre. Cada año se realiza un simulacro de desastre. La seguridad estudiantil garantiza que se sigan las reglas durante el recreo y el almuerzo, y esto ayuda a conservar la escuela segura, ordenada y limpia.

Suspensiones y expulsiones

Índice	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Suspensiones	1.4%	2.4%	2.0%	2.3%	2.6%	1.8%	5.1%	4.4%	3.8%
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1%	0.1%	0.1%

Escuela Primaria John A. Otis

D. Otra información sobre el SARC: La información de esta sección debe incluirse en el SARC pero no se incluye en las prioridades estatales para la LCFF.

Progreso Anual Adecuado (AYP) general y por criterios—2014-15

Criterios del AYP	Escuela	Distrito	Estado
Alcanzó el AYP en general	Sí	Sí	Sí
Alcanzó el índice de participación: Lengua y literatura en inglés	Sí	Sí	Sí
Alcanzó el índice de participación en Matemáticas	Sí	Sí	Sí
Alcanzó el porcentaje de nivel competente en Lengua y Literatura en Inglés	N/A	N/A	N/A
Alcanzó el porcentaje de de nivel competente en Matemáticas	N/A	N/A	N/A
Alcanzó la tasa de asistencia	Sí	Sí	Sí



Consejeros y otro personal auxiliar 2014-15

Puesto	Cantidad de FTE* Asignados a la escuela
Psicólogo	1 (2 días por semana)
Especialista en artes del lenguaje	1.0
Especialista en educación física adaptada	1.0 (distrito)
Enfermera	1.0 (distrito)
Asistente médico	1.0 (2 días/semana)
Personal especialista en recursos	1.0
Especialista bibliotecaria	1.0 (tiempo completo)
Especialista en el habla, lenguaje, audición	1.0
Consejero	1.0 (1 día/semana)
Ayudantes de clase	2.0 (3 días/semana)

Programa de Intervención Federal—2015-16

Indicador	Escuela	Distrito
Estado de Mejoramiento de Programa (PI)	En PI	En PI
Primer año del Mejoramiento de Programa	2011-12	2011-12
Año en el Mejoramiento de Programa*	Año 3	Año 3
Cantidad de escuelas actualmente en el PI		8
Porcentaje de escuelas actualmente en el PI		80.9%

*Un equivalente a un puesto de tiempo completo (FTE por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro

Grado escolar	2012-13				2013-14				2014-15			
	Promedio del alumnado	Cantidad de clases*			Promedio del alumnado	Cantidad de clases*			Promedio del alumnado	Cantidad de clases*		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	18.0	2	2		21.0	1	2		20.0	3	1	
1	21.0	1	2		23.0	1	2		18.0	3		
2	22.0		2		22.0		3		23.0		3	
3	22.0		3		22.0		3		22.0		3	
4	31.0		2		31.0		2		33.0	1	1	
5	33.0		1	1	33.0			2	27.0		2	
6	25.0	1	2		33.0			2	24.0	1	2	
Otro					9.0	1						

* El número de clases indica la cantidad de clases correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por aula).

Informe Escolar

Gastos por estudiante y salarios de maestros de la escuela - (Año fiscal 2013-14)

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (complementarios/restringidos)	Gastos por alumno (básicos/no restringidos)	Salario promedio de maestro
Escuela	\$5,347	\$491	\$4,856	\$68,564
Distrito			\$4,571	\$67,358
Diferencia del porcentaje-Escuela y Distrito			6%	2%
Estado			\$5,348	72,993
Diferencia del porcentaje-Escuela y Estado			2%	6%



Tipos de servicios financiados (Año fiscal 2014-15)

Además del Fondo General Estatal, el Distrito Escolar Nacional recibe fondos estatales y federales para programas categóricos, de educación especial y otros programas de apoyo.

Fuente de los fondos	Designación
Título I con escuela en PI	\$122,012
LCFF ¹ /EIA ² -SCE ³	\$132,646
LCFF/EIA-LEP ⁴	\$80,080
Total	\$334,738

- ¹Formula de Financiación de Control Local
²Ayuda por Impacto Económico
³Educación Compensatoria Estatal
⁴Dominio Limitado del Inglés



Sueldos del personal administrativo y maestros y (Año fiscal 2013-14)

Para obtener información detallada de los sueldos, visite la página web sobre los sueldos certificados y las prestaciones que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de maestro principiante	\$43,960	\$43,091
Sueldo de un maestro en nivel medio	\$62,338	\$70,247
Sueldo de un maestro en el nivel mas alto	\$83,728	\$89,152
Sueldo promedio de un director escolar	\$115,650	\$112,492
Salario de un superintendente	\$175,401	\$192,072
Porcentaje del presupuesto correspondiente a salarios de maestros	42%	41%
Porcentaje de presupuesto correspondiente a salarios de personal administrativo	5%	6%



Desarrollo profesional Tres años más recientes

La selección de áreas para la continua capacitación profesional se basa en un atento análisis de los datos de rendimiento. El calendario escolar marca días en que los maestros salen temprano o días que dedican por entero a recibir capacitación profesional en los planteles. Durante el año escolar, los docentes también asisten a congresos y a actividades de desarrollo profesional organizadas por el distrito escolar. La formación del profesorado incluye estrategias didácticas eficaces y capacitación constante para la aplicación de los nuevos Estándares Estatales Comunes (CCSS por sus siglas en inglés), mejores practicas para colaboración de equipos de datos, capacitación en el currículo de escritura, lenguaje y matemáticas; así como formación especial para atender las necesidades de los estudiantes de inglés como segunda lengua.

Los maestros de los alumnos con necesidades especiales y los maestros de los alumnos recién llegados a Estados Unidos también reciben capacitación especializada para atender a las necesidades específicas de sus alumnos. La capacitación se da de varias maneras, por ejemplo: en grupo entero de maestros, en equipos por nivel de grado y a través de orientaciones individuales a cargo de los directores.

El Distrito también ayuda en la coordinación con el Programa de Apoyo y Evaluación de Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) para maestros que están en su primer o segundo año de práctica docente. Los maestros que están teniendo dificultad o que necesitan mejorar reciben la orientación y crítica constructiva de otros maestros a través del programa de Orientación y Crítica de Homólogos Docentes (PAR, por sus siglas en inglés).

